

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

16 DÉCEMBRE 1993

### PROJET DE LOI **modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques**

TEXTE ADOPTÉ PAR LES  
COMMISSIONS REUNIES DE  
L'AGRICULTURE ET DES CLASSES  
MOYENNES ET DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

#### Article 1<sup>er</sup>

Dans l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiséptiques, modifié par la loi du 11 mars 1958, les mots « la conservation, c'est-à-dire le stockage dans les conditions requises, l'étiquetage » sont insérés entre les mots « la fabrication » et « le transport ».

Voir :

- 1183 - 93 / 94 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

16 DECEMBER 1993

### WETSONTWERP **tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE  
VERENIGDE COMMISSIES VOOR  
DE LANDBOUW EN DE MIDDENSTAND  
EN VOOR DE VOLSGEZONDHEID  
EN HET LEEFMILIEU

#### Artikel 1

In artikel 1, eerste lid, van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, gewijzigd bij de wet van 11 maart 1958, worden tussen de woorden « vervaardiging » en « het vervoer » de woorden « de bewaring, dat wil zeggen de opslag onder de vereiste voorwaarden, de etikettering » ingevoegd.

Zie :

- 1183 - 93 / 94 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

## Art. 2

Dans la même loi, il est inséré un article 1<sup>erter</sup> rédigé comme suit :

« Art. 1<sup>erter</sup>. — Les infractions aux dispositions qui, dans les arrêtés royaux pris en exécution de la présente loi, concernent l'étiquetage, ainsi qu'aux règles édictées en exécution de l'article 1<sup>erbis</sup>, sont punies d'une amende de vingt-six à cinq cents francs. »

## Art. 3

L'article 2 de la même loi, modifié par la loi du 9 juillet 1975, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 2. — Les infractions aux dispositions qui, dans les arrêtés royaux pris en exécution de la présente loi, concernent les substances toxiques, désinfectantes ou antiseptiques, seront punies :

1° d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de cent à trois mille francs ou de l'une de ces peines seulement quand ces infractions concernent la conservation et la délivrance de ces substances;

2° d'un emprisonnement d'un mois à cinq ans et d'une amende de trois mille à cent mille francs ou de l'une de ces peines seulement quand ces infractions concernent l'importation, l'exportation, la fabrication, le transport, la détention, la vente, l'offre en vente et l'acquisition à titre onéreux ou à titre gratuit. »

## Art. 4

Dans l'article 2bis de la même loi, inséré par la loi du 9 juillet 1975, le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Les infractions aux dispositions qui, dans les arrêtés royaux pris en exécution de la présente loi, concernent les substances soporifiques, stupéfiantes et les autres substances psychotropes susceptibles d'engendrer une dépendance et dont la liste est arrêtée par le Roi ainsi que la culture des plantes dont peuvent être extraites ces substances, seront punies d'un emprisonnement de trois mois à cinq ans et d'une amende de mille à cent mille francs ou de l'une de ces peines seulement. »

## Art. 5

Dans l'article 4 de la même loi, modifié par la loi du 9 juillet 1975, aux §§ 1<sup>er</sup>, 3 et 6 il est ajouté avant les chiffres « 2bis et 3 », les chiffres « 2, 2°), ».

## Art. 2

In dezelfde wet wordt een artikel 1ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 1ter. — De overtredingen van de bepalingen die, in de krachtens deze wet uitgevaardigde koninklijke besluiten, de etikettering betreffen, alsmede van de regelen vastgesteld op grond van artikel 1bis, worden gestraft met geldboete van zesentwintig tot vijfhonderd frank. »

## Art. 3

Artikel 2 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1975, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 2. — De overtredingen van de bepalingen van de krachtens deze wet uitgevaardigde koninklijke besluiten met betrekking tot de giftstoffen, ontsmettingsstoffen of antiseptica worden gestraft :

1° met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van honderd tot drieduizend frank of met één van die straffen alleen, wanneer deze overtredingen betrekking hebben op de bewaring en de aflevering van deze stoffen;

2° met gevangenisstraf van één maand tot vijf jaar en met geldboete van drieduizend tot honderdduizend frank of met één van die straffen alleen, wanneer deze overtredingen betrekking hebben op de invoer, de uitvoer, de vervaardiging, het vervoer, het bezit, de verkoop, het te koop stellen en het aanschaffen onder bezwarende titel of om niet. »

## Art. 4

In artikel 2bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1975, wordt § 1 vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Overtreding van de bepalingen van de krachtens deze wet uitgevaardigde koninklijke besluiten met betrekking tot de slaapmiddelen, verdovende middelen en de andere psychotrope stoffen die afhankelijkheid kunnen teweegbrengen en waarvan de lijst door de Koning wordt vastgesteld alsmede met betrekking tot de verbouw van planten waaruit deze stoffen kunnen worden getrokken, wordt gestraft met gevangenisstraf van drie maanden tot vijf jaar en met geldboete van duizend tot honderdduizend frank, of met één van die straffen alleen. »

## Art. 5

In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1975, worden in de §§ 1, 3 en 6 de cijfers « 2, 2°), » toegevoegd voor de cijfers « 2bis en 3 ».

## Art. 6

Un article 10 rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 10. — § 1<sup>er</sup>. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre dans le cadre du champ d'application de la présente loi, toutes mesures nécessaires à l'exécution des traités et des actes internationaux pris en vertu de ceux-ci. Il peut, à cette fin, compléter, abroger ou modifier les dispositions de la présente loi.

§ 2. En cas de transgression des dispositions prises en vertu des traités et actes internationaux visés au § 1<sup>er</sup>, et non érigée en infraction par la présente loi, celle-ci sera sanctionnée d'un emprisonnement de huit jours à cinq ans et d'une amende de mille à dix mille francs ou de l'une de ces peines seulement.

Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, précise dans les limites prévues à l'alinéa précédent, les infractions et les peines applicables à chacune de celles-ci.

§ 3. Les arrêtés royaux pris en vertu du présent article sont abrogés, lorsqu'ils n'ont pas été ratifiés par les Chambres législatives dans les deux années qui suivent celle de leur publication au Moniteur belge. »

## Art. 6

In dezelfde wet wordt een artikel 10 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 10. — § 1. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, binnen het toepassingsgebied van deze wet alle maatregelen treffen die nodig zijn voor het uitvoeren van verdragen en van krachtens die verdragen tot stand gekomen internationale handelingen. Daarbij kan Hij de bepalingen van deze wet aanvullen, opheffen of wijzigen.

§ 2. In geval van niet-naleving van de bepalingen genomen ter uitvoering van de in § 1 bedoelde internationale verdragen en handelingen, die geen overtreding uitmaakt van deze wet, wordt deze gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot vijf jaar en met geldboete van duizend tot tienduizend frank of met één van die straffen alleen.

Binnen de grenzen bepaald in het vorige lid om-  
schrijft de Koning, bij een in Ministerraad overlegd  
besluit, nader de overtredingen en de straffen toe-  
passelijk op elk daarvan.

§ 3. De krachtens dit artikel genomen koninklijke besluiten worden opgeheven wanneer ze niet door de Wetgevende Kamers bekrachtigd werden binnen twee jaar na hun bekendmaking in het Belgisch Staatsblad. »